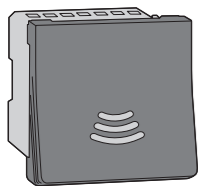
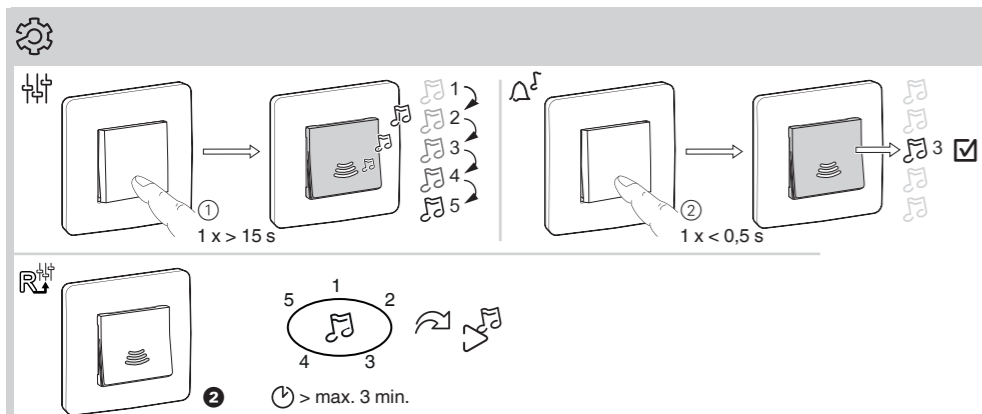
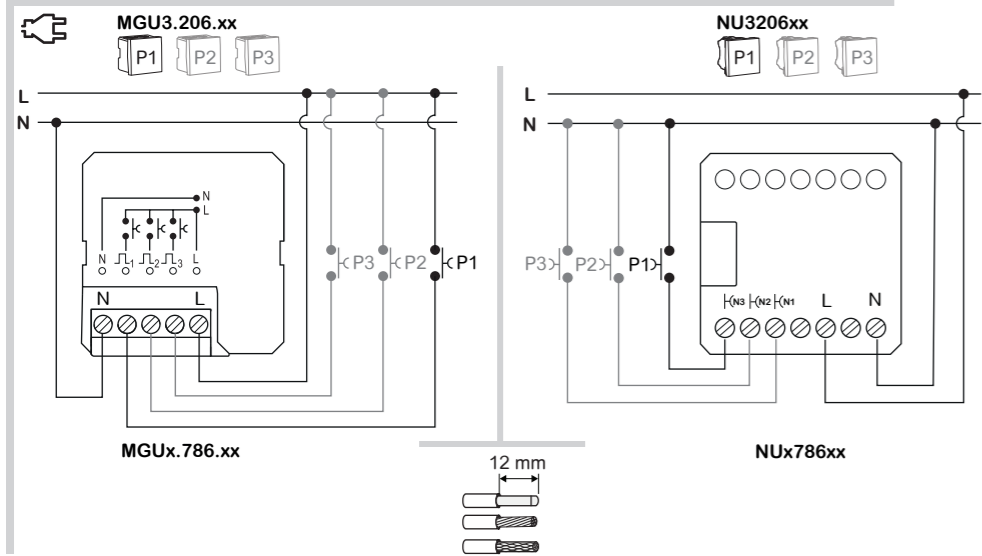
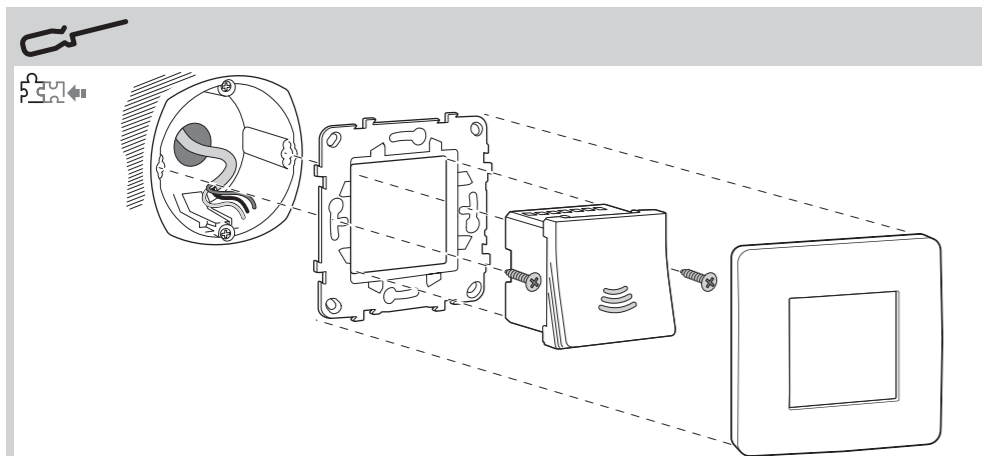


Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



fr **Sonnette électronique**

Pour votre sécurité

⚠ ⚠ DANGER
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC
Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée exclusivement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ⚠ DANGER
RISQUE DE BLESSURES MORTELLES DÙ À UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
La sortie peut transmettre du courant électrique même lorsque la charge est désactivée.

- Lors d'activités sur l'appareil : Déconnectez impérativement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Présentation du produit
La sonnette électronique peut être raccordée à un maximum de trois boutons-poussoirs différents (P1, P2, P3). Pour chaque bouton-poussoir, une des 5 mélodies différentes peut être programmée.

Installation

Sélection de mélodies

➡ ⚙️ Allez en mode Programmation.
🔊 Sélection de la mélodie
🔊 Si aucune mélodie n'est choisie, la sonnette électronique revient au mode utilisateur par défaut ou la dernière mélodie programmée est gardée.
L'utilisateur final peut ainsi programmer différentes mélodies pour différents boutons-poussoirs.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Niveau acoustique	70 dB/m
Nombre de sons programmables	5
Nombre maximum de sonnettes connectées en parallèle au bouton-poussoir (P1, P2, P3)	10 (sans lampe) 3 (avec lampe)
Température de ...	
... fonctionnement	0 ... 45 °C
... stockage	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

WEEE

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service client de votre pays.
se.com/contact

en **Electronic Doorbell**

For your safety

⚠ ⚠ DANGER
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ ⚠ DANGER
RISK OF FATAL INJURY FROM ELECTRIC SHOCK
The output may carry electrical current even when the load is switched off.

- When working on the device: Always disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit.

Failure to observe these instructions will lead to death or serious injuries.

Getting to know the product

The electronic doorbell can be connected to a maximum of three different push-buttons (P1, P2, P3). For every push-button one of 5 different melodies can be programmed.

Install

Selection of melodies

➡ ⚙️ Enter programming mode
🔊 Selecting melody
🔊 In case no melody is chosen, the electronic doorbell returns to the default user mode or the last programmed melody remains.

The end-user can program this way different melodies for different push-buttons.

Technical data

Power supply	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Acoustic level	70 dB/m
Number of programmable sounds	5
Maximum number of electronic doorbells connected in parallel to the push-button (P1, P2, P3)	10 (without lamp) 3 (with lamp)
Temperature for ...	
... operation	0 ... 45 °C
... storage	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

WEEE

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
se.com/contact

es **Timbre electrónico**

Por su seguridad

⚠ ⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO
Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

⚠ ⚠ PELIGRO

RIESGO DE LESIONES MORTALES POR DESCARGAS ELÉCTRICAS
La salida puede transportar corriente eléctrica incluso cuando la carga está desconectada.

- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

Información sobre el producto

El timbre electrónico puede conectarse a un máximo de tres pulsadores diferentes (P1, P2, P3). Por cada pulsador se puede programar una de las 5 melodías diferentes.

Instalación

Selección de melodías

➡ ⚙️ Entre en el modo de programación.
🔊 Seleccione la melodía.
🔊 Si no se selecciona ninguna melodía, el timbre electrónico vuelve al modo de usuario predeterminado o se mantiene la última melodía programada.

De este modo, el usuario final puede programar diferentes melodías para diferentes pulsadores.

Datos técnicos

Alimentación de corriente	230 V CA, 50 ... 60 Hz
Nivel acústico	70 dB/m

Número de sonidos programables	5
Número máximo de timbres conectados en paralelo al pulsador (P1, P2, P3)	10 (sin lámpara) 3 (con lámpara)
Temperatura para...	
...funcionamiento	0 ... 45 °C
...almacenamiento	-10 ... 50 °C
...transporte	-10 ... 50 °C

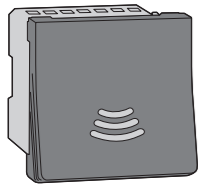
WEEE

El dispositivo debe desecharse separado de la basura doméstica en un centro de recogida oficial. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

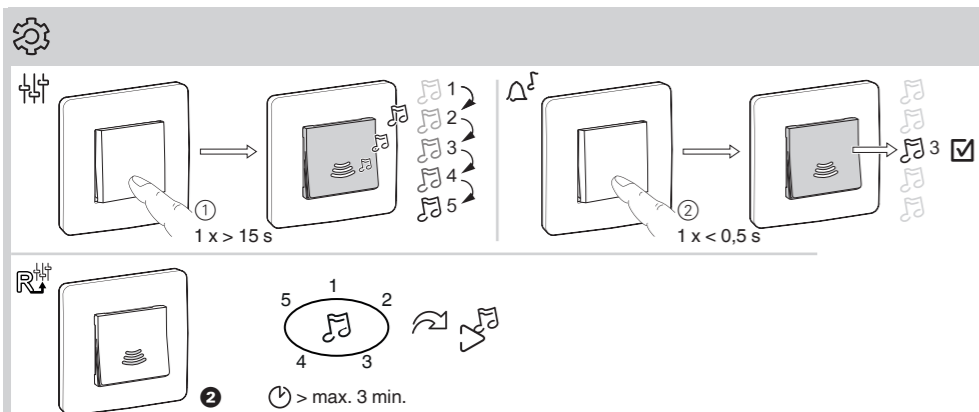
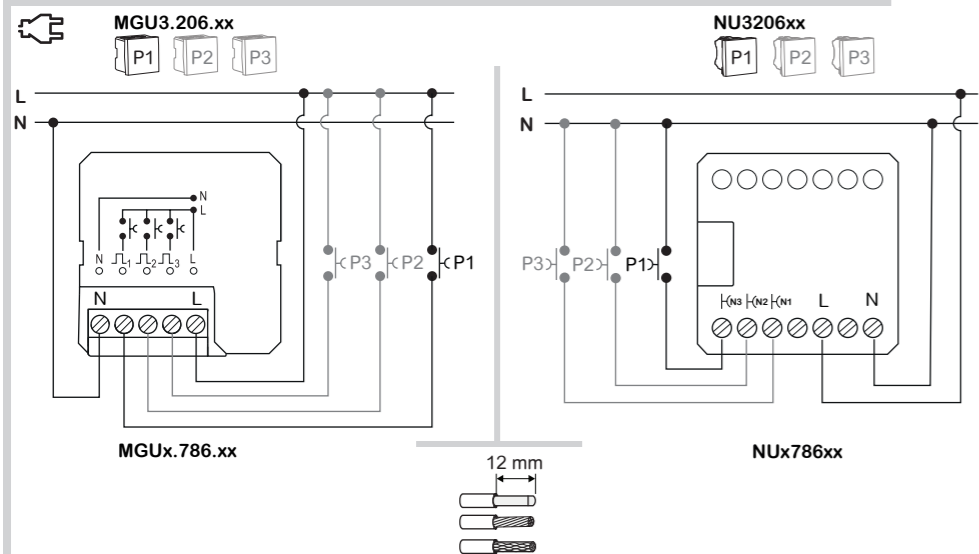
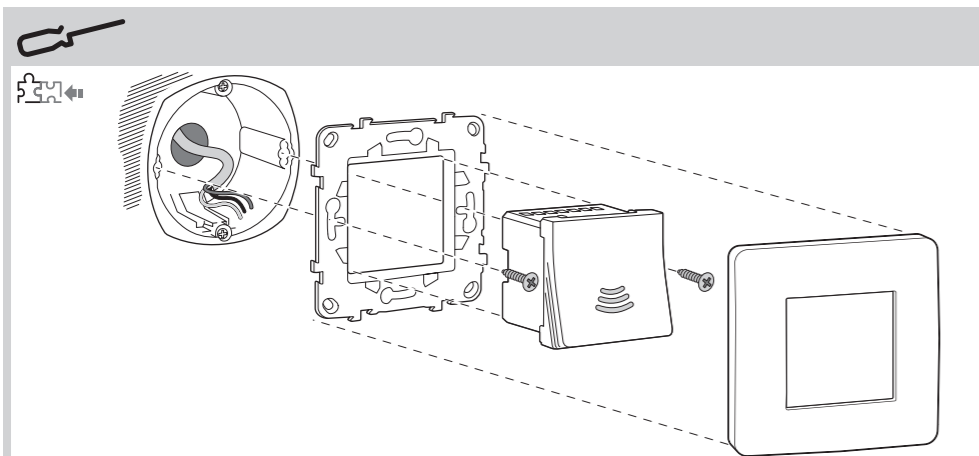
Schneider Electric Industries SAS

Si tiene alguna consulta técnica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.
se.com/contact

Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



pt **Campanha eletrônica**

Para a sua segurança

PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

PERIGO

PERIGO DE LESÕES MORTAIS DEVIDO A CHOQUE ELÉTRICO.

A saída pode transportar corrente elétrica mesmo quando a carga está desligada.

- Quando trabalhar no dispositivo: desligue sempre o dispositivo da alimentação através do fusível do circuito de entrada.

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

Conhecer o produto

A campanha eletrônica pode ser ligada a um máximo de três botões de pressão diferentes (P1, P2, P3). Para cada botão de pressão pode ser programada uma de 5 melodias diferentes.

Instalar

Seleção de melodias

Entre no modo de programação.

Selecionar Melodia

No caso de não se escolher uma melodia, a campanha eletrônica regressa ao modo de utilizador predefinido ou permanece a última melodia programada.

Desta forma, o utilizador final pode programar diferentes melodias para diferentes botões de pressão.

Informação técnica

Fonte de alimentação	CA 230 V, 50 ... 60 Hz
Nível acústico	70 dB/m
Número de sons programáveis	5
Número máximo ligado em paralelo ao botão de pressão (P1, P2, P3)	10 (sem lâmpada) 3 (com lâmpada)
Temperatura para ... funcionamento	0 ... 45 °C
... armazenamento	-10 ... 50 °C
... transporte	-10 ... 50 °C

REEE

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

se.com/contact

Elektronický dveřní zvonek

Pro vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO ZÁBLESKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojování k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Rozvody elektrické kabeláže
- Bezpečnostní normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace

Nedodržování těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

NEBEZPEČÍ

RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Výstup může být pod napětím, i když je zatížení vypnuté.

- Při práci na zařízení: Vždy odpojte zařízení od napájení pomocí pojistky ve vstupním obvodu.

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení s produktem

Elektronický dveřní zvonek lze připojit maximálně ke třem různým tlačítkům (P1, P2, P3). Pro každé tlačítko lze naprogramovat jednu z 5 různých melodii.

Instalace

Výběr melodií

Spusťte režim programování.

Výběr melodie

Pokud není zvolena žádná melodie, elektronický dveřní zvonek se vrátí do výchozího uživatelského režimu nebo nastavení zůstane na poslední naprogramované melodii.

Koncový uživatel může tímto způsobem naprogramovat různé melodie pro různá tlačítka.

Technické údaje

Napájení	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Hlasitost	70 dB/m
Počet programovatelných zvuků	5
Maximální počet elektronických dveřních zvonků současně připojených s tlačítkem (P1, P2, P3)	10 (bez kontrolky) 3 (s kontrolkou)
Teplota pro ... provoz	0 ... 45 °C
... ukládání	-10 ... 50 °C
... přenos	-10 ... 50 °C

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)



Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte je oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

se.com/contact

Elektronický zvonček

Pre vašu bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA

Elektrickou instaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštalčných sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalčné smernice a predpisy

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenie.

NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO VZNIKU SMRTELNÝCH ZRANENÍ PO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM

Výstup môže byť pod elektrickým prúdom, aj keď je spotrebič vypnutý.

- Pri vykonávaní prác na zariadení: Prostredníctvom pojistky vo vstupnom obvode zariadenie vždy odpojte od zdroja elektrického prúdu.

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenia.

Oboznámenie sa s produktom

Elektronický zvonček môže byť pripojený maximálne k trom rôznym tlačidlám (P1, P2, P3). Pre každé tlačidlo sa môže naprogramovať jedna z 5 rôznych melodií.

Inštalácia

Výber melódie

Zapnite režim programovania.

Vyberte melódiu.

Ak nevyberiete žiadnu melódiu, elektronický zvonček sa vráti do predvoleného používateľského režimu, alebo sa zostane nastavená posledná naprogramovaná melódiu.

Koncový používateľ môže takto naprogramovať rôzne melódie pre rôzne tlačidlá.

Technické údaje

Zdroj napájania	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Akustická hladina	70 dB/m
Počet programovateľných zvukov	5
Maximálny počet zvončekov pripojených paralelne s tlačidlami (P1, P2, P3)	10 (bez svietidla) 3 (so svietidlom)
Teplota pre... prevádzku	0 ... 45 °C
... skladovanie	-10 ... 50 °C
... dopravu	-10 ... 50 °C

WEEE

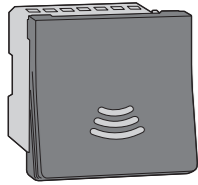


Zariadenie je nutné zlikvidovať oddelene od odpadu z domácnosti na oficiálnom zbernom mieste. Odborná recyklácia chráni osoby a životné prostredie pred možnými negatívnymi vplyvmi.

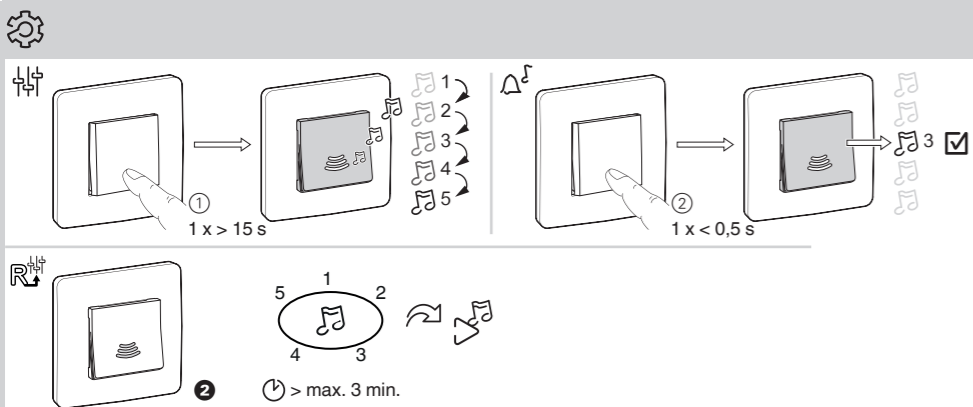
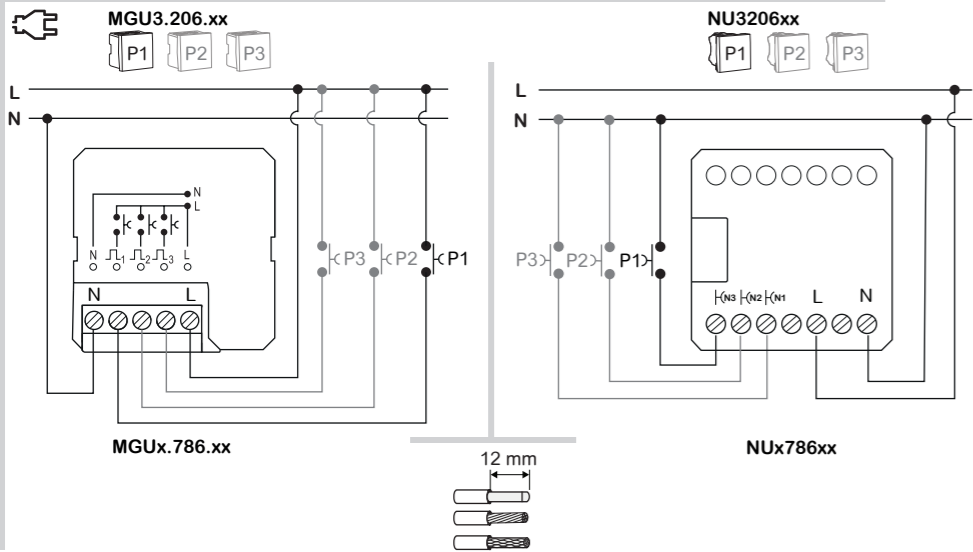
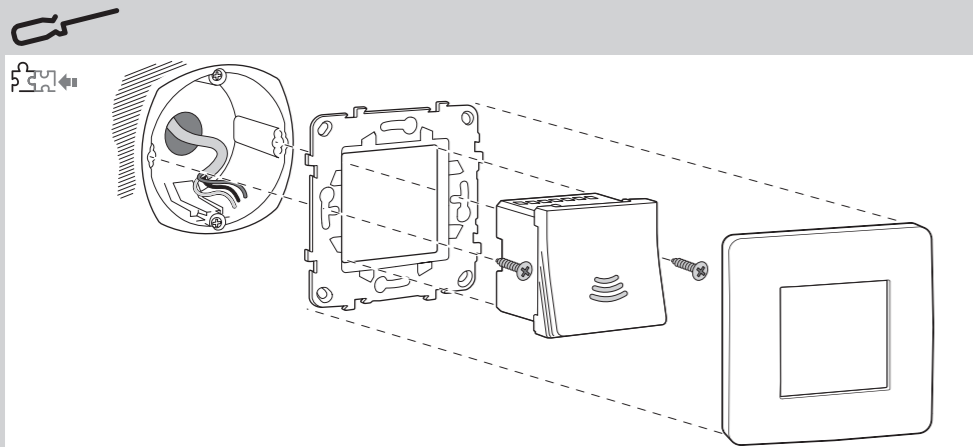
Schneider Electric Industries SAS

V prípade technických otázok kontaktujte prosím Centrum starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine. se.com/contact

Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



ro **Sonerie electronica**

Pentru siguranta dvs.

⚠ ⚠ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE

Instalarea electrica in conditii de siguranta se va efectua doar de catre personalul calificat. Personalul calificat trebuie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii:

- Conectarea retelelor de internet
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranta, normele si regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instructiuni, poate duce la moartea sau provocarea unor leziuni grave.

⚠ ⚠ PERICOL

PERICOL DE ACCIDENTARE MORTALĂ PRIN ELECTROCUTARE

Iesirea poate avea curent electric chiar si atunci cand sarcina este oprita.

- La efectuarea unor lucrari asupra dispozitivului: deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, cu ajutorul sigurantei din circuitul de intrare.

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la moartea sau la producerea unor leziuni grave.

Familiarizarea cu produsul

Sonerie electronica poate fi conectata la maximum trei butoane de comanda diferite (P1, P2, P3). Una din 5 melodii diferite poate fi programata pentru fiecare buton de comanda.

Instalare

Selectarea melodiilor

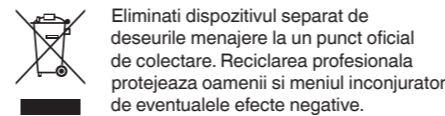
- ➡ Intrati in modul de programare.
- 🔔 Selectarea melodiei
- 🔊 In cazul in care nu este selectata nicio melodie, soneria electronica revine la modul de utilizare prestabilit sau se pastreaza ultima melodie programata.

Utilizatorul final poate programa in acest mod diferite melodii pentru diferite butoane de comanda.

Date tehnice

Sursa de alimentare	230 V c.a. 50 ... 60 Hz
Nivel acustic	70 dB/m
Numarul de sunete programabile	5
Numarul maxim de sonerii conectate in paralel la butonul de comanda (P1, P2, P3)	10 (fara lampa) 3 (cu lampa)
Temperatura pentru ...	
... operare	0 ... 45 °C
... depozitare	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

DEEE



Schneider Electric Industries SAS

Daca aveti intrebari de ordin tehnic, va rugam sa contactati Centrul de servicii pentru clienti din tara dvs. se.com/contact

bg **Електронен звънец за врата**

За вашата безопасност

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ

РИСК ОТ СМЪРТОНОСНО НАРАНЯВАНЕ ОТ ТОКОВ УДАР

Контактът може да провежда електрически ток дори когато натоварването е изключено.

- Когато работите с изделието: Винаги изключвайте устройството от захранването посредством предпазител във входящата верига.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозни наранявания.

Запознаване с продукта

Електронният звънец за врата може да бъде свързан към най-много три различни бутона (P1, P2, P3). За всеки бутон може да се програмира една от 5 различни melodii.

Монтаж

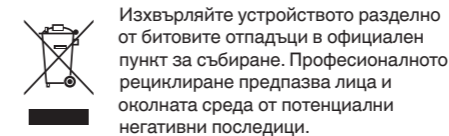
Избор на мелодии

- ➡ Влезте в режим на програмиране.
 - 🔔 Избор на мелодия
 - 🔊 Ако не е избрана мелодия, електронният звънец за врата се връща в потребителския режим по подразбиране или остава последната програмирана мелодия.
- Крайният потребител може да програмира по този начин различни мелодии за различни бутона.

Технически данни

Захранване	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Ниво на звука	70 dB/m
Брой програмируеми звуци	5
Максимално свързани към бутона (P1, P2, P3)	10 (без лампа) 3 (с лампа)
Температура за ...	
... работа	0 ... 45 °C
... съхранение	-10 ... 50 °C
... транспорт	-10 ... 50 °C

OEE0



Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна. se.com/contact

hu **Elektromos csengő**

Az Ön biztonsága érdekében

⚠ ⚠ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLYE

A biztonságos elektromos telepítést kizárólag képzett szakemberek hajthatják végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- Csatlakozás telepítési hálózatokhoz
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

⚠ ⚠ VESZÉLY

ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS OKOZTA HALÁLOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE

A kimeneten fennállhat elektromos feszültség kikapcsolt fogyasztó esetén is.

- Ha a készüléken tevékenységet végez: Mindig válassza le a készüléket a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának segítségével.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

A termék ismertetése

Az elektromos csengő legfeljebb három különböző nyomógombhoz (P1, P2, P3) csatlakoztatható. Minden nyomógombhoz az 5 különböző dallam valamelyikét lehet beprogramozni.

Telepítés



Dallamok kiválasztása

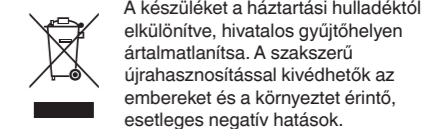
- ➡🔧
- 🔔 Lépjen a programozó üzemmódba.
- 🔊 Dallam kiválasztása
- 🔊 Ha nem választ dallamot, az elektromos csengő visszatér az alapértelmezett felhasználói módoz, vagy megmarad az utoljára beprogramozott dallam.

A végfelhasználó így különböző dallamokat programozhat be különböző nyomógombokhoz.

Műszaki adatok

Tápegység	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Zajsztint	70 dB/m
Programozható hangok száma	5
A nyomógombhoz (P1, P2, P3) párhuzamosan maximálisan csatlakoztatható csengők száma	10 (lámpa nélkül) 3 (lámpával)
Hőmérséklet ...	
... működés esetén	0 ... 45 °C
... tárolás esetén	-10 ... 50 °C
... szállítás esetén	-10 ... 50 °C

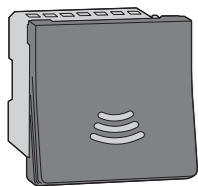
WEEE



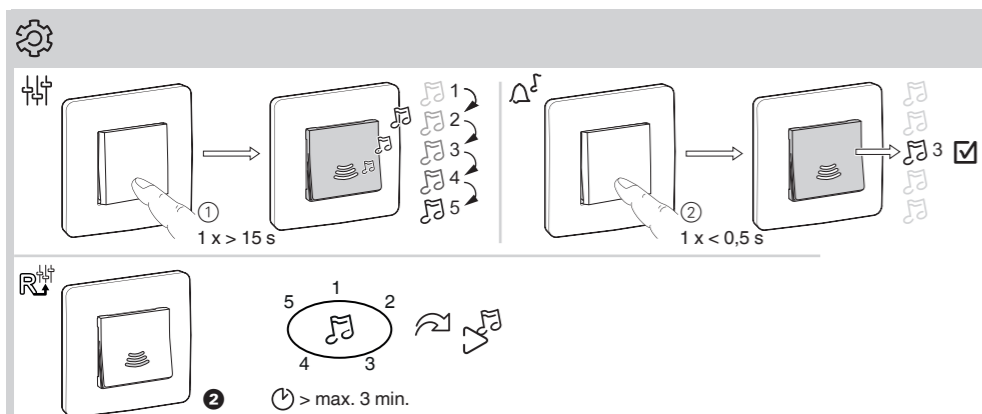
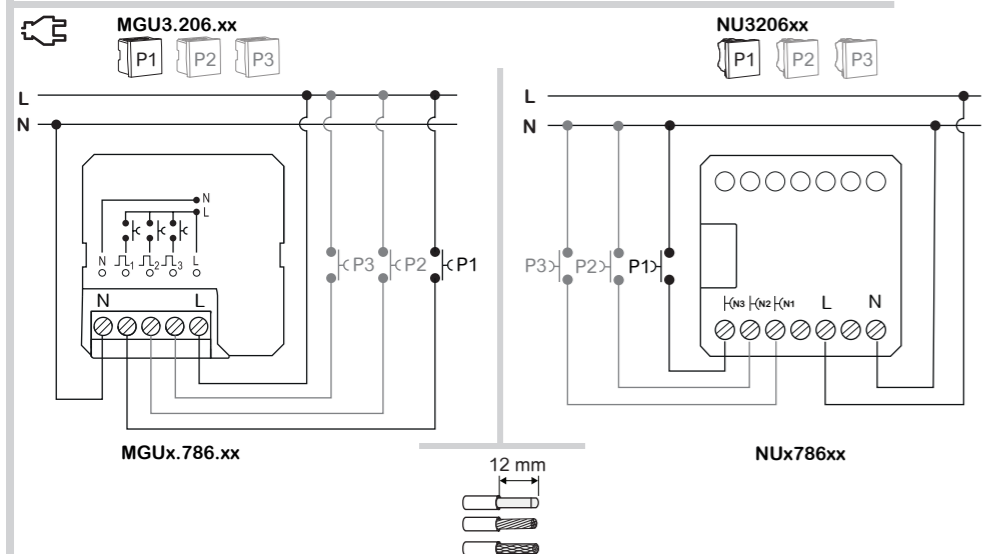
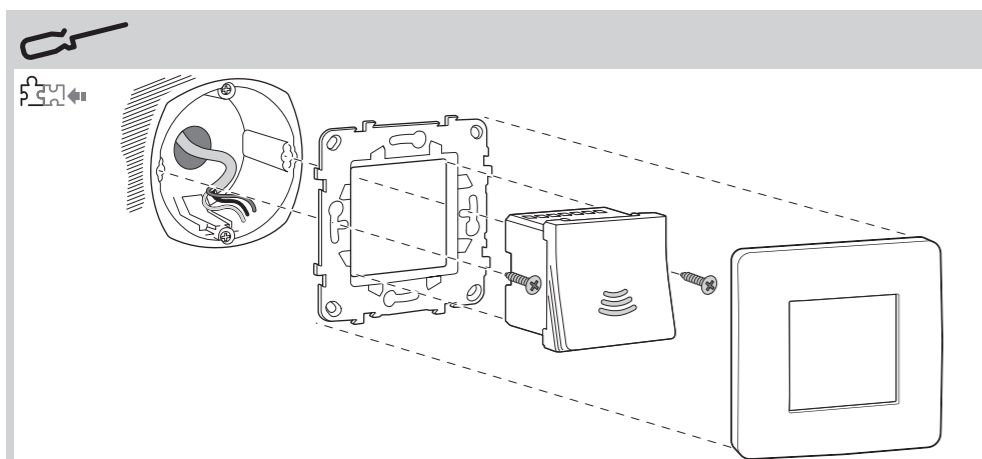
Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal. se.com/contact

Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



hr **Elektroničko zvono za vrata**

Za vašu sigurnost

▲ ▲ OPASNOST

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA
Sigurnu električnu ugradnju moraju izvesti kvalificirani stručnjaci. Kvalificirani stručnjaci moraju raspolagati temeljitim znanjem u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

▲ ▲ OPASNOST

OPASNOST OD SMRTONOSNIH POSLJEDICA USLIJED STRUJNOG UDARA

Izlaz može provoditi električnu struju čak i kad je napajanje isključeno.

- Tijekom radova na uređaju: Uvijek odvojite uređaj od napajanja osiguračem na ulaznom strujnom krugu.

Ako se ne pridržavate ovih uputa to može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Upoznavanje s proizvodom

Elektroničko zvono za vrata može se spojiti na najviše tri različita tipkala (P1, P2, P3). Za svako tipkalo moguće je programirati jednu od 5 različitih melodija.

Ugradnja



Odabir melodija



Ulaz u način rada Programiranje.

Odabir melodije

Ako nije odabrana nijedna melodija, elektroničko zvono za vrata vraća se u zadani korisnički način rada ili se zadržava zadnje programirana melodija.

Na ovaj način krajnji korisnik može programirati različite melodije za različita tipkala.

Tehnički podaci

Napajanje	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Razina zvuka	70 dB/m
Broj programabilnih zvukova	5
Maksimalno paralelno spojenih na tipkalo (P1, P2, P3)	10 (bez lampice) 3 (s lampicom)
Temperatura za ...	
... rad	0 ... 45 °C
... skladištenje	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

OEE0

Uređaj se ne odlaže s kućanskim otpadom, već ga treba odložiti na službeno odlagalište. Stručnim se recikliranjem ljudi i okoliš štite od potencijalnih negativnih učinaka.

Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.
se.com/contact

sl **Elektronski zvonec**

Za vašo varnost

▲ ▲ NEVARNOST

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI ELEKTRIČNEGA OBLOKA
Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

▲ ▲ NEVARNOST

TVEGANJE SMRTNE POŠKODBE ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Izhod je lahko pod napetostjo tudi, ko je porabnik izklopljen.

- Pri delih na napravi: Napravo vedno odklopite od vira napajanja s pomočjo varovalke v dovodnem tokokrogu.

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

Seznanitev z izdelkom

Elektronski zvonec se lahko poveže z največ tremi različnimi stikali (P1, P2, P3). Za vsako stikalo se lahko programira ena od 5 različnih melodij.

Vgradnja



Izbor melodij



Vstop u način za programiranje

Izbira melodije

Če ni izbrana nobena melodija, se elektronski zvonec vrne u privzeti uporabniški način ali ostane aktivirana zadnja programirana melodija.

Končni uporabnik lahko tako programira različne melodije za različna stikala.

Tehnični podatki

Napajanje	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Akustična raven	70 dB/m
Število programirljivih zvukova	5
Največje število vzporednih vezav s stikalom (P1, P2, P3)	10 (bez luči) 3 (z lučjo)
Temperatura za ...	
... delovanje	0 ... 45 °C
... shranjevanje	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

WEEE

Naprave ne odvrzite med gospodinjnske odpadke, temveč jo odnesite v zbirni center. Recikliranje varuje ljudi in okolje pred morebitnimi negativnimi vplivi.

Schneider Electric Industries SAS

Če imate tehnična vprašanja, se obrnite na center za pomoč strankam v vaši državi.
se.com/contact

sr **Elektronsko zvono za vrata**

Za vašo bezbednost

▲ ▲ OPASNOST

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA
Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

▲ ▲ OPASNOST

RIZIK OD SMRTONOSNIH POVREDA OD ELEKTRIČNOG UDARA

Izlaz može da provodi čak i električnu struju kada je napajanje isključeno.

- Ako radite na uređaju: Uvek isključite uređaj sa napajanja strujom preko osigurača u ulaznom kolu.

Ako se ne poštuju ova uputstva, može doći do smrtonosnih ili ozbiljnih povreda.

Upoznajte proizvod

Elektronsko zvono za vrata može da se poveže sa najviše tri različita tastera (P1, P2, P3). Za svaki taster može biti programirana jedna od 5 različitih melodija.

Instaliranje



Odabir melodija



Ulaz u režim programiranja.

Izbir melodije

U slučaju da nijedna melodija nije izabrana, elektronsko zvono za vrata se vraća na podrazumevani korisnički režim ili se zadržava poslednja programirana melodija.

Tako krajnji korisnik može da koristi različite melodije za različite tastere.

Tehnički podaci

Napajanje	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Štećenje električnom energijom	70 dB/m
Nivo zvuka	70 dB/m
Broj programabilnih zvukova	5
Maksimalno paralelno spojenih s tasterom (P1, P2, P3)	10 (bez lampe) 3 (sa lampom)
Temperatura za ...	
... rad	0 ... 45 °C
... skladištenje	-10 ... 50 °C
... transport	-10 ... 50 °C

WEEE

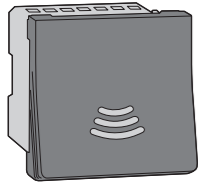
Odložite uređaj odvojeno od kućnog otpada, na zvanično mesto za prikupljanje. Profesionalna reciklaža štiti ljude i životnu sredinu od potencijalnog negativnog uticaja.

se.com/contact

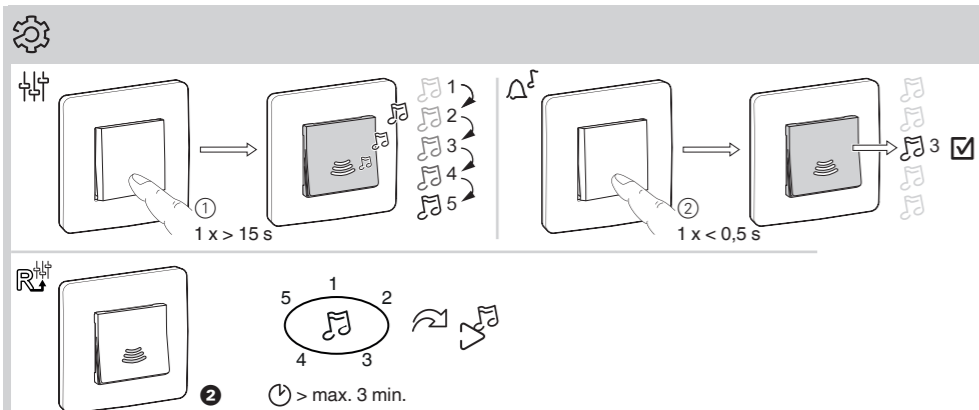
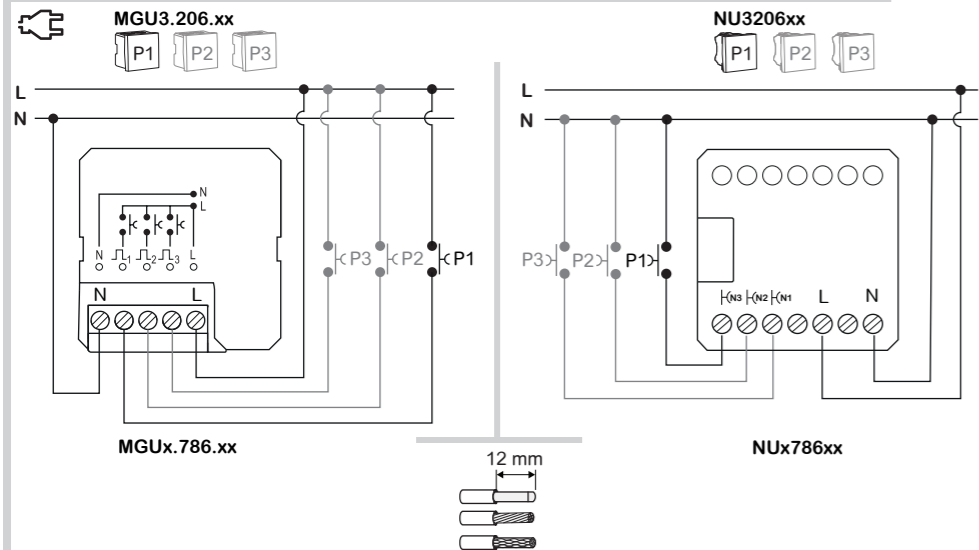
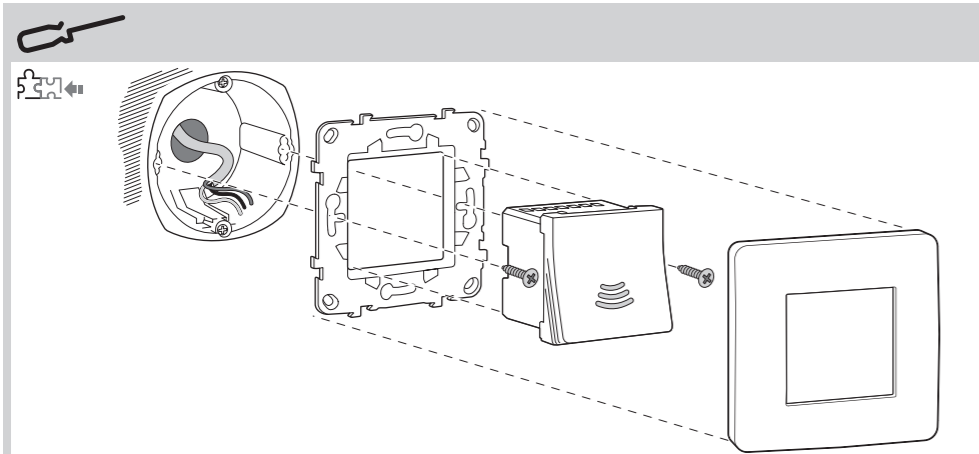
Ako imate tehničkih pitanja, kontaktirajte centar za korisničku podršku u svojoj zemlji.

se.com/contact

Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



Güvenliğiniz için

⚠ ⚠ TEHLİKE

ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK PARLAMASI TEHLİKESİ

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağlarına bağlanma
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

Bu yönergelere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ ⚠ TEHLİKE

ELEKTRİK ÇARPMASINDAN ÖLÜMCÜL YARALANMA RİSKİ

Çıkış, yük kapalı olduğunda dahi elektrik akımı taşıyor olabilir.

- Cihaz üzerinde çalışırken: Mutlaka besleme devresindeki sigorta vasıtasıyla cihazın elektriğini kesin.

Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Ürünü tanıma

Elektronik kapı zili en fazla üç farklı düğmeye (P1, P2, P3) bağlanabilir. Her düğme için 5 farklı melodiden biri programlanabilir.

Kurulum



Melodi seçimi



Programlama Moduna girin.

Melodi Seçme

Hiçbir melodi seçilmezse elektronik kapı zilleri varsayılan kullanıcı moduna geri döner veya son programlanan melodi kalır.

Son kullanıcı bu şekilde farklı düğmeler için farklı melodiler programlayabilir.

Teknik veriler

Güç kaynağı	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Akustik seviye	70 dB/m
Programlanabilir ses sayısı	5
Düğmeye (P1, P2, P3) paralel bağlanan maksimum zil	10 (lambasız) 3 (lambalı)
Sıcaklık:	
Çalıştırma için:	0 ... 45 °C
Depolama için:	-10 ... 50 °C
Taşıma için:	-10 ... 50 °C

WEEE

Cihaz ev atıklarından ayrı bir şekilde resmi bir toplama noktasında bertaraf edilmelidir. Profesyonel geri dönüşüm, insanları ve çevreyi potansiyel olumsuz etkilere karşı korur.

Schneider Electric Industries SAS

Teknik sorularınız için lütfen ülkenizdeki müşteri hizmetleri merkezine başvurunuz.
se.com/contact

Για τη δική σας ασφάλεια

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΣΙΜΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ

Η έξοδος μπορεί να φέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν το φορτίο είναι απενεργοποιημένο.

- Κατά τις εργασίες στη συσκευή: Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω της ασφάλειας στο εισερχόμενο κύκλωμα.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Εξοικείωση με το προϊόν

Το ηλεκτρονικό κουδούνι πύρτας μπορεί να συνδεθεί σε έως τρία διαφορετικά μπουτόν (P1, P2, P3). Για κάθε μπουτόν μπορεί να προγραμματιστεί μία από τις 5 διαφορετικές μελωδίες.

Εγκατάσταση



Επιλογή μελωδιών



Εισέλθετε σε λειτουργία προγραμματισμού.

Επιλογή μελωδίας

Σε περίπτωση που δεν επιλεγεί μελωδία, το ηλεκτρονικό κουδούνι πύρτας επιστρέφει στην προεπιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας χρήστη ή παραμένει η τελευταία προγραμματισμένη μελωδία.

Ο τελικός χρήστης μπορεί να προγραμματίσει με αυτόν τον τρόπο διαφορετικές μελωδίες για διαφορετικά μπουτόν.

Τεχνικά δεδομένα

Τροφοδοσία ρεύματος	AC 230 V, 50 ... 60 Hz
Ακουστικό επίπεδο	70 dB/m
Αριθμός προγραμματιζόμενων ήχων	5
Μέγιστος αριθμός παράλληλων συνδέσεων με το μπουτόν (P1, P2, P3)	10 (χωρίς λυχνία) 3 (με λυχνία)
Θερμοκρασία για ...	
... λειτουργία	0 ... 45 °C
... αποθήκευση	-10 ... 50 °C
... μεταφορά	-10 ... 50 °C

WEEE



Απορρίψτε τη συσκευή ξεχωριστά από οικιακά απόβλητα που φυλάσσονται σε επίσημο σημείο συλλογής. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας.

se.com/contact

Для вашої безпеки

⚠ ⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ АБО ДУГОВОГО СПАЛАХУ

Монтаж електричного обладнання мають виконувати тільки кваліфіковані спеціалісти з дотриманням правил техніки безпеки. Ці спеціалісти повинні мати поглиблені знання у таких областях:

- під'єднання до електричних мереж;
- з'єднання електричних пристроїв;
- прокладання електричних кабелів;
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

⚠ ⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

РИЗИК СМЕРТЕЛЬНОЇ ТРАВМИ ВІД УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Вихід може проводити електричний струм навіть за вимкненого навантаження.

- Під час роботи з пристроєм: завжди від'єднуйте пристрій від джерела живлення за допомогою запобіжника вхідного кола.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

Загальна інформація про виріб

Електронний дверний дзвінок можна приєднувати не більше ніж до трьох різних кнопок (P1, P2, P3). Для кожної кнопки можна запрограмувати одну з 5 різних мелодій.

Монтаж



Вибір мелодій



Увійдіть у режим програмування.

Виберіть мелодію.

Якщо не вибрано жодної мелодії, електронний дзвінок повернеться до стандартного режиму або до мелодії, що була запрограмована останнього разу.

Таким чином можна запрограмувати різні мелодії для різних кнопок.

Технічні дані

Джерело живлення	230 В змінного струму, 50 ... 60 Гц
Рівень звука	70 дБ/м
Кількість програмованих мелодій	5
Максимум пристроїв, приєднаних паралельно до кнопки (P1, P2, P3)	10 (без лампи) 3 (з лампою)
Температура під час роботи	0 ... 45 °C
зберігання	-10 ... 50 °C
перевезення	-10 ... 50 °C

Відходи електричного й електронного обладнання



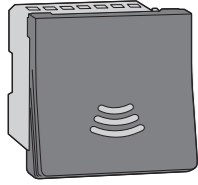
Утилізуйте пристрій окремо від побутового сміття в офіційному пункті приймання. Професійна переробка захистить людей і довкілля від потенційних негативних впливів.

Schneider Electric Industries SAS

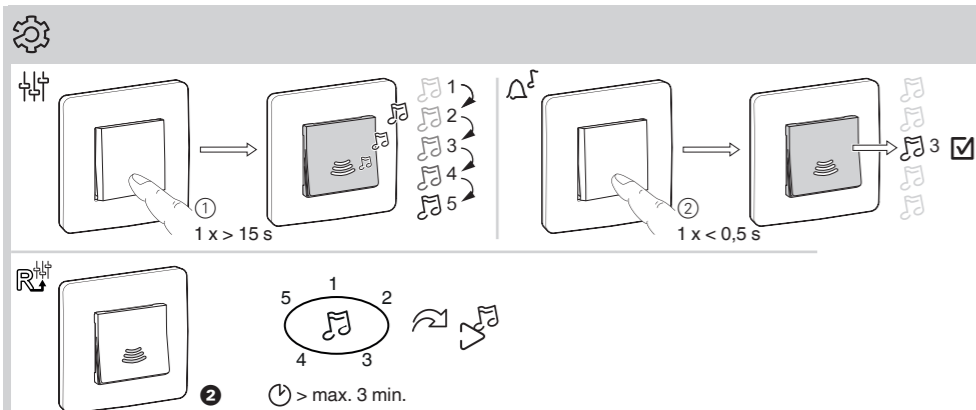
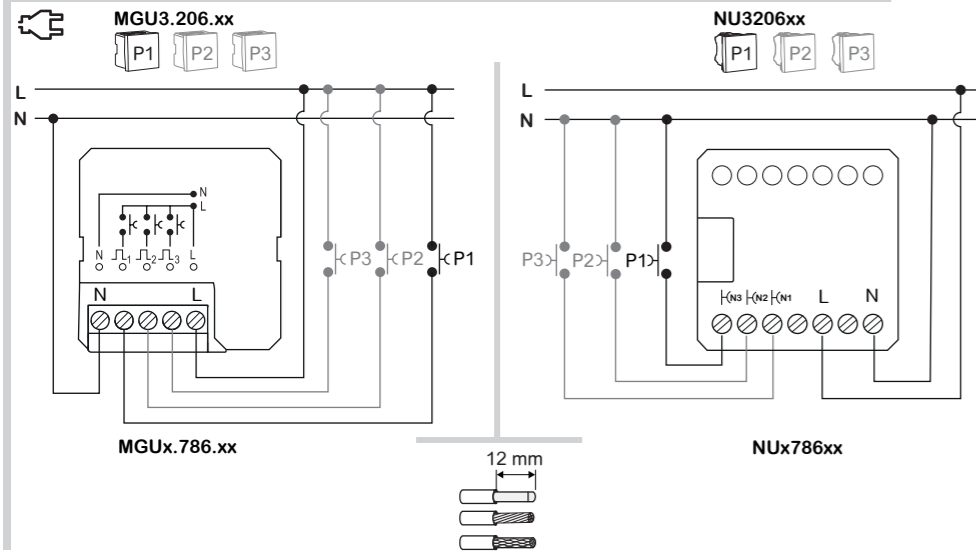
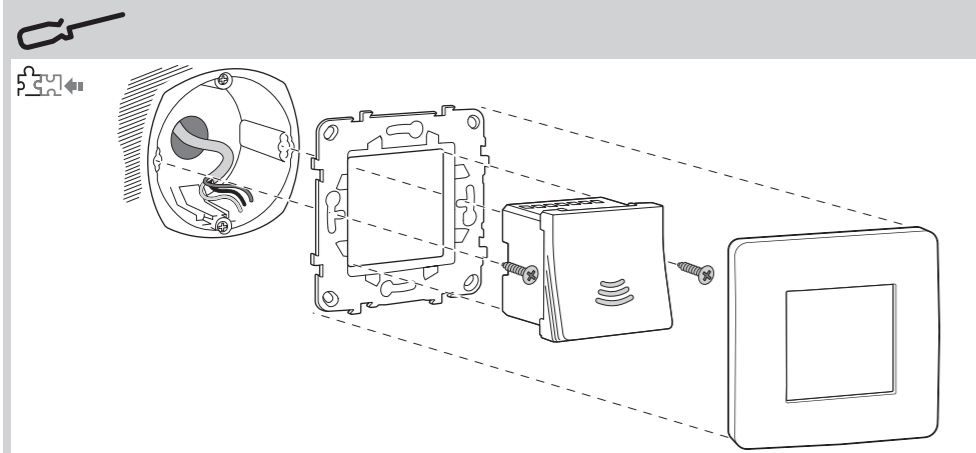
Якщо ви маєте технічні питання, зверніться до центру обслуговування клієнтів у вашій країні.

se.com/contact

Unica



NU3786xx
NU5786xx
MGUx.786.xx



Техника безопасности

⚠ ⚠ ОПАСНО!

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

⚠ ⚠ ОПАСНО!

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

На выходе может сохраняться электрический ток даже при выключенной нагрузке.

- При работе с устройством: всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезным травмам.

Ознакомление с изделием

Электронный дверной звонок может быть подключен к максимум трем различным кнопкам (P1, P2, P3). Для каждой кнопки можно запрограммировать одну из 5 различных мелодий.

Установка



Выбор мелодий



⚡ Вход в режим программирования.

🔊 Выбор мелодии

🔊 В случае отсутствия мелодии электронный дверной звонок возвращается в режим пользователя по умолчанию или сохраняется последняя запрограммированная мелодия.

Конечный пользователь может программировать таким образом различные мелодии для разных кнопок.

Технические характеристики

Источник питания	230 В перем. тока, от 50 до 60 Гц
Уровень звука	70 дБ/м
Число программируемых звуков	5
Максимальное количество устройств, параллельно подсоединенных к кнопке (P1, P2, P3)	10 (без лампы) 3 (с лампой)
Температура для ...	
... работы	от 0 до 45 °C
... хранения	от -10 до 50 °C
... транспортировки	от -10 до 50 °C

Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

Schneider Electric Industries SAS

EAC

Если у вас есть технические вопросы, обратитесь в Центр обслуживания клиентов в вашей стране.

se.com/contact

RU Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели

Срок хранения: 3 года

Гарантийный срок: 18 месяцев

Уполномоченный поставщик в РФ:

АО «Шнейдер Электрик»

Адрес: 127018, Россия, г. Москва,

ул. Двинцев, д.12, корп.1

Тел. +7 (495) 777 99 90

Факс +7 (495) 777 99 92

se.com/ru/ru/#

EAC

KZ «Төменвольты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:

«ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК» ЖШС

Мекен-жайы:

Қазақстан Республикасы,

Алматы қ., Достық даң.,

«Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.

Тел. +7 (727) 397 23 57

Факс. +7 (727) 397 24 39

se.com/kz/ru/

EAC